

# IN-ROOM DINING MENU



SHANGRI-LA  
TOKYO

朝食  
BREAKFAST  
早餐

---

24時間ご注文を承ります

Available 24 Hours

24小时供应

## 🍎 コンチネンタル ブレックファスト

### Continental Breakfast

#### 欧陆式早餐

3,630

ジュースセレクション(次の中からお選びください)

オレンジジュース、グレープフルーツジュース、メロンジュース、りんごジュース  
トマトジュース、にんじんジュースまたは日替わりジュース

クロワッサン、デニッシュ各種、マフィン、トースト、ジャム、蜂蜜、バター  
挽きたてのコーヒーまたは紅茶のセレクション

Selection of Chilled Juices

(Please choose your favourite juice from the followings)

Orange, Grapefruit, Melon, Apple, Tomato, Carrot, Daily Fruit

Butter Croissants, Danish Pastries, Muffins and Toast served with Butter  
Jam and Honey

Freshly Brewed Coffee or Selection of Tea

精选果汁(请从以下中选择)

橙汁, 葡萄柚汁, 哈密瓜汁, 苹果汁, 番茄汁, 萝卜汁或每日果汁

黄油牛角面包, 各种丹麦酥, 杯状小松糕, 吐司配黄油, 果酱和蜂蜜  
现磨咖啡或精选红茶

🍖 ポーク 🌰 ナッツ 🌿 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🍖Pork 🌰Nuts 🌿Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🍖猪肉 🌰坚果 🌿素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

## 🇳🇵 ヨーロピアンブレックファスト

### European Breakfast

#### 欧式早餐

4,400

ジュースセクション(次の中からお選びください)

オレンジジュース、グレープフルーツジュース、メロンジュース、りんごジュース  
トマトジュース、にんじんジュースまたは日替わりジュース

クロワッサン、デニッシュ各種、マフィン、トースト、ジャム、蜂蜜、バター  
バーチャームューズリー

シャルキュトリーのセクションとチーズプラッター

挽きたてのコーヒーまたは紅茶のセクション

Selection of Chilled Juices

(Please choose your favourite juice from the followings)

Orange, Grapefruit, Melon, Apple, Tomato, Carrot, Daily Fruit

Butter Croissants, Danish Pastries, Muffins and Toast served with Butter  
Jam and Honey

Bircher Muesli

Charcuterie and Cheese Platter

Freshly Brewed Coffee or Selection of Tea

精选果汁(请从以下中选择)

橙汁, 葡萄柚汁, 哈密瓜汁, 苹果汁, 番茄汁, 萝卜汁或每日果汁

黄油牛角面包, 各种丹麦酥, 杯状小松糕, 吐司配黄油, 果酱和蜂蜜  
瑞士麦片

香肠和芝士拼盘

现磨咖啡或精选红茶

🇵🇵 ボーク 🇳🇵 ナッツ 🇻🇻 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🇵🇵 Pork 🇳🇵 Nuts 🇻🇻 Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🇵🇵 猪肉 🇳🇵 坚果 🇻🇻 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

## ☑️ 🇺🇸 アメリカンブレイクファスト

### American Breakfast

#### 美式早餐

5,500

ジュースセレクション(次の中からお選びください)

オレンジジュース、グレープフルーツジュース、メロンジュース、りんごジュース  
トマトジュース、にんじんジュースまたは日替わりジュース

クロワッサン、デニッシュ各種、マフィン、トースト、ジャム、蜂蜜、バター  
お好みの卵料理(卵2個)とお好みサイドディッシュ(次の中からお選びください)  
プレーンオムレツ、目玉焼き、ポーチ、スクランブルまたはゆで卵

ポテトケーキ、トマトグリル、マッシュルームソテー、アスパラガス  
ベーコン、ソーセージ(ポークまたはチキン)  
挽きたてのコーヒーまたは紅茶のセレクション

Selection of Chilled Juices

(Please choose your favourite juice from the followings)

Orange, Grapefruit, Melon, Apple, Tomato, Carrot, Daily Fruit

Butter Croissants, Danish Pastries, Muffins and Toast served with Butter  
Jam and Honey

Two Eggs any style

(Plain Omelette, Fried, Poached, Scrambled, Boiled)

Accompanied by any of the following ingredients

Potato Cake, Grilled Tomato, Sautéed Mushrooms, Asparagus Spears

Bacon, Pork or Chicken Sausages

Freshly Brewed Coffee or Selection of Tea

精选果汁(请从以下中选择)

橙汁, 葡萄柚汁, 哈密瓜汁, 苹果汁, 番茄汁, 萝卜汁或每日果汁

黄油牛角面包, 各种丹麦酥, 杯状小松糕, 吐司配黄油, 果酱和蜂蜜

鸡蛋料理(两个鸡蛋)

请从以下中选择

煎蛋卷, 煎鸡蛋, 水煮蛋, 炒鸡蛋或煮鸡蛋

配土豆饼, 烤番茄, 炒蘑菇, 芦笋

培根, 香肠(猪肉或鸡肉)

现磨咖啡或精选红茶

🇺🇸 🇵🇰 🇳🇺 🇻🇪

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🇺🇸Pork 🇵🇰Nuts 🇻🇪Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🇺🇸猪肉 🇵🇰坚果 🇻🇪素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

## ☺🍴 オリエンタルブレックファスト

### Oriental Breakfast

#### 东方风味早餐

5,060

ジュースセクション(次の中からお選びください)

オレンジジュース、グレープフルーツジュース、メロンジュース、りんごジュース  
トマトジュース、にんじんジュースまたは日替わりジュース

鶏肉、蟹または魚を添えたお粥、ピーナッツ、ジャコ、ピータン、生姜の漬物  
四川風野菜ピクルスとマリネしたクラゲ、炒麺、飲茶  
挽きたてのコーヒーまたは紅茶のセクション

Selection of Chilled Juices

(Please choose your favourite juice from the followings)

Orange, Grapefruit, Melon, Apple, Tomato, Carrot, Daily Fruit

Congee with Chicken, Crab or Fish served with Fried Peanuts, Anchovies,  
Century Eggs

Pickled Ginger and Szechuan Pickled Vegetables Fried Yellow Noodles

Assorted Dim Sum with Chilli Marinated Jelly Fish

Freshly Brewed Coffee or Selection of Tea

精选果汁(请从以下中选择)

橙汁、葡萄柚汁、哈蜜瓜汁、苹果汁、番茄汁、萝卜汁或每日果汁

鸡肉、蟹或鱼肉粥配炸花生、银鱼柳、皮蛋、咸菜

四川腌菜、炒面、精品点心

现磨咖啡或精选红茶

🍷 🍖 🥥 🌱 🍃

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🍷 Pork 🍖 Nuts 🥥 Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🍷 猪肉 🍖 坚果 🥥 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

## 和朝食

## Japanese Breakfast

## 日式早餐

5,280

ジュースセレクション(次の中からお選びください)

オレンジジュース、グレープフルーツジュース、メロンジュース、りんごジュース  
トマトジュース、にんじんジュースまたは日替わりジュース

季節の煮物、焼き魚、味噌汁、漬物、海苔、御飯

挽きたてのコーヒーまたは紅茶のセレクション

Selection of Chilled Juices

(Please choose your favourite juice from the followings)

Orange, Grapefruit, Melon, Apple, Tomato, Carrot, Daily Fruit

Recommended Stewed Appetiser, Grilled Fish, Miso Soup, Pickles,

Dried Seaweed and Steamed rice

Freshly Brewed Coffee or Selection of Tea

精选果汁(请从以下中选择)

橙汁, 葡萄柚汁, 哈蜜瓜汁, 苹果汁, 番茄汁, 萝卜汁或每日果汁

当季炖制开胃菜, 烤鱼, 味噌汤, 腌菜

紫菜和米饭

现磨咖啡或精选红茶

🐷 ポーク 🥜 ナッツ 🌱 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🐷Pork 🥜Nuts 🌱Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🐷猪肉 🥜坚果 🌱素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

## ④ ヘルシーブレックファスト

### Healthy Breakfast

#### 健康早餐

4,290

ジュースセレクション(次の中からお選びください)

オレンジジュース、グレープフルーツジュース、メロンジュース、りんごジュース  
トマトジュース、にんじんジュースまたは日替わりジュース

"目覚めを促す"スムージー、フルーツプレート、バーチャーマユーズリー  
季節野菜のサラダ、卵白のオムレツと野菜  
挽きたてのコーヒーまたは紅茶のセレクション

Selection of Chilled Juices

(Please choose your favourite juice from the followings)

Orange, Grapefruit, Melon, Apple, Tomato, Carrot, Daily Fruit

"Refresh and Awaken" Smoothie, Fruits Plate, Bircher Muesli

Assorted Seasonal Vegetable Salad, White Omelette with Vegetables

Freshly Brewed Coffee or Selection of Tea

精选果汁(请从以下中选择)

橙汁, 葡萄柚汁, 哈密瓜汁, 苹果汁, 番茄汁, 萝卜汁或每日果汁

"清爽"果汁冰沙, 水果拼盘, 瑞士麦片

蔬菜沙拉, 蛋白煎蛋卷和蔬菜

现磨咖啡或精选红茶

🐷 ポーク 🥜 ナッツ 🌱 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🐷 Pork 🥜 Nuts 🌱 Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🐷 猪肉 🥜 坚果 🌱 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。



## キッズブレックファスト

## Kid's breakfast

## 儿童早餐

2,750

ジュースセクション(次の中からお選びください)

オレンジジュース、グレープフルーツジュース、メロンジュース

ミルクパン

お好みの卵料理(卵1個)

次の中からお選びください

目玉焼き、スクランブル、プレーンオムレツ、またはゆで卵

チキンソーセージ、ポテトケーキ、トマト

フルーツヨーグルト、ミックスベリー、コーンフレーク、コーンポタージュ

ミニバナナパンケーキ、メープルシロップ

Selection of Chilled Juices

(Please choose your favourite juice from the followings)

Orange, Grapefruit, Melon

Milk Bread

One Egg any Style (Fried, Scrambled, Plain Omlette, Boiled)

With Chicken Sausage, Potato Cake, Tomato

Fruit Yoghurt with Mixed Berry and Corn Flakes, Corn Potage

Mini Banana Pancake with Maple Syrup

精选果汁(请从以下中选择)

橙汁, 葡萄柚汁, 哈密瓜汁

牛奶面包

一个鸡蛋(请从以下中选择一)

煎鸡蛋, 炒鸡蛋, 煎蛋卷或煮鸡蛋

配鸡肉香肠, 土豆饼, 番茄

酸奶, 蓝莓山莓, 玉米片, 玉米浓汤

迷你香蕉薄饼 枫糖浆

🐷 ポーク 🥜 ナッツ 🌱 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🐷 Pork 🥜 Nuts 🌱 Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🐷 猪肉 🥜 坚果 🌱 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

ジュース  
SELECTION OF JUICES  
精选果汁

---

りんごジュース、にんじんジュース、トマトジュース 各1,430

Apple Juice, Carrot Juice, Tomato Juice

苹果汁, 萝卜汁, 番茄汁

オレンジジュース、グレープフルーツジュース、日替りフルーツジュース 各1,760

Orange Juice, Grapefruit Juice, Daily Fresh Fruit Juice

橙汁, 葡萄柚汁, 每日新鲜果汁

メロンジュース 2,640

Melon Juice

哈密瓜汁

---

🐷 ポーク 🥜 ナッツ 🌱 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🐷 Pork 🥜 Nuts 🌱 Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🐷 猪肉 🥜 坚果 🌱 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

フルーツ  
FRUITS  
水果

季節のフルーツ Sliced Seasonal Fresh Fruits 当季鲜切水果	4,290
メロン Melon 鲜切哈密瓜	3,080
マンゴー Mango 鲜切芒果	2,970
季節のベリー Seasonal Fresh Berries 当季新鲜浆果	2,640

ヨーグルト & シリアル  
YOGHURT & CEREALS  
酸奶和麦片

プレーン無糖ヨーグルト (レギュラーまたは低脂肪) Plain Unsweetened Yoghurt (Regular or Low-fat) 无糖纯酸奶(全脂或低脂)	1,430
<b>N</b> プレーンヨーグルト、ベリーのセレクション、自家製グラノーラ Plain Yoghurt, Selection of Berries and Homemade Granola 酸奶, 各种浆果, 自制燕麦格兰诺拉麦片	2,420

**P** ポーク **N** ナッツ **V** ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: **P**Pork **N**Nuts **V**Vegetarian  
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: **P**猪肉 **N**坚果 **V**素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

- N** 自家製グラノーラ、蜂蜜とドライフルーツ 1,430  
 Homemade Rolled Oat Granola  
 Naturally Sweetened with Honey and Dried Fruit  
 自制燕麦格兰诺拉麦片  
 蜂蜜和干果
- N** アサイーボウル ギリシャヨーグルト、自家製グラノーラ ゴジベリーとマンゴー 3,080  
 Acai Greek Yoghurt Bowl, Homemade Granola,  
 Goji Berries and Mango  
 阿萨伊希腊酸奶, 自制格兰诺拉麦片  
 枸杞和芒果
- アイリッシュスティールカットオートミール 1,650  
 スチームミルク、季節のフルーツコンポート、レーズン、ブラウンシュガー  
 Irish Steel Cut Oatmeal  
 Steamed Milk, Seasonal Fruit Compote, Raisins and Brown Sugar  
 爱尔兰燕麦  
 温牛奶, 当季水果蜜饯, 葡萄干和红糖



アサイーボウル ギリシャヨーグルト  
 Acai Greek Yoghurt Bowl  
 阿萨伊希腊酸奶

**P** ポーク **N** ナッツ **V** ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: **P** Pork **N** Nuts **V** Vegetarian  
 All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: **P** 猪肉 **N** 坚果 **V** 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

- ① シリアルセレクション 1,540  
 (次のアイテムより好きなものをお選びください)  
 コーンフレーク、オールブラン、レーズンブラン、ライスブラン、  
 クリスピーチョコレート  
 全乳、低脂肪ミルク、無脂肪ミルク、無糖豆乳  
 Selection of cereals  
 Corn Flakes, All Bran, Raisin Bran, Rice Bran or Crispy Chocolate  
 Served with Whole Milk, Low-fat Milk, Non-fat Milk  
 or Unsweetened Soya Milk  
 精选各种麦片  
 (请从以下中选择)  
 玉米片, 全麦片, 葡萄干麦片, 脆米片, 脆巧克力片  
 配全脂 低脂 无脂牛奶或无糖豆浆
- 季節のベリー、またはバナナ 1,550  
 Add Seasonal berries or banana  
 追加: 当季浆果或香蕉
- ① バーチャーミューズリー 1,650  
 Bircher Muesli  
 瑞士麦片

① ポーク ② ナッツ ③ ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: ①Pork ②Nuts ③Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: ①猪肉 ②坚果 ③素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

## 焼きたてのパン & パンケーキセレクション

### FRESH BAKERY & PANCAKE SELECTIONS

#### 新鲜面包和薄煎饼

すべてのパンに各種ジャムとバターが付きます。  
All served with selection of jams and butter  
均配精选果酱和黄油

- ① ベーカリーバスケット 2,530  
焼きたてのクロワッサン、マフィン、フルーツデニッシュ、ブリオッシュ  
Bakery Basket  
Freshly Baked Croissant, Muffin, Fruit Danish and Brioche  
面包篮  
鲜烤牛角面包, 杯状小松糕, 果味丹麦面包和甜面包
- ② メープルシロップパンケーキ 2,090  
バナナのキャラメリゼ パーボンの香るレーズン メープルシロップを添えて  
Maple Syrup Pancake  
Caramelised Banana, Raisins Soaked in Bourbon and Maple Syrup  
枫糖浆薄煎饼  
焦糖香蕉, 波本酒葡萄干和枫糖浆
- ③ ストロベリーパンケーキ 2,970  
リコッタチーズ、柚子でマリネしたストロベリー  
Strawberry Pancake  
Fresh Ricotta Cheese Mousse and Yuzu Marinated Strawberries  
草莓薄煎饼  
奶酪慕斯和柚子草莓
- ④ フレンチトースト 2,200  
チョコレート、ラズベリー、トンカ豆ホイップクリーム  
French Toast  
Brioche Bread, Chocolate, Raspberry and Whipped Fava Tonka Milk Cream  
法式吐司  
甜面包, 巧克力, 山莓, 顿加豆奶油

🐷 ポーク 🥥 ナッツ 🌱 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🐷 Pork 🥥 Nuts 🌱 Vegetarian  
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🐷 猪肉 🥥 坚果 🌱 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。



メープルシロップパンケーキ  
Maple Syrup Pancake  
枫糖浆薄煎饼



フレンチトースト  
French Toast  
法式吐司

## 卵料理

### EGG SELECTION

#### 鸡蛋料理

🍳 お好みのスタイルの卵料理(卵2個)とお好みのサイドディッシュ 2,420

(次のアイテムよりサイドディッシュをお選びください)

ポテトケーキ、トマトグリル、マッシュルームソテー、アスパラガス  
ベーコン、ポークソーセージ、チキンソーセージ

Two Eggs any Style with a Choice of the Following Ingredients  
Potato Cake, Grilled Tomato, Sautéed Mushrooms, Asparagus Spears  
Bacon, Pork or Chicken Sausage

鸡蛋料理(两个鸡蛋)和配品

(请从以下中选择配品)

土豆饼, 烤番茄, 炒蘑菇, 芦笋  
培根, 香肠(猪肉或鸡肉)

オムレツ(全卵または卵白のみ)

お好みのスタイルでオムレツの中身をお選びください

ハム、チーズ、トマト、マッシュルーム、玉葱、ベルペッパー、  
スモークサーモン、ハーブ

Two Eggs Omelette (Regular or Egg White)  
With your choice of Ham, Cheese, Tomato, Mushrooms, Onions,  
Bell Pepper, Smoked Salmon or Herbs

煎蛋卷(全蛋或者蛋白)

请从以下中选择配料

火腿, 芝士, 番茄, 蘑菇, 洋葱, 青椒, 熏制三文鱼或香草

🍷 🍖 🥥 🌱

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🍷 Pork 🍖 Nuts 🥥 Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🍷 猪肉 🍖 坚果 🥥 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。



## エッグベネディクトセレクション

### EGGS BENEDICT SELECTION

#### 鸡蛋班尼迪克特

サーモンとほうれん草のエッグベネディクト 3,520  
 イングリッシュマフィン、ほうれん草、サーモン、グリュイエールチーズ  
 チャイブ、ポーチドエッグとオランダーズソース

Salmon and Spinach Eggs Benedict  
 English Muffin, Spinach, Salmon, Grated Gruyère Cheese, Chives  
 Poached Eggs and Hollandaise Sauce

三文鱼和菠菜鸡蛋班尼迪克特  
 英式松饼, 菠菜, 三文鱼, 布里奶酪, 韭菜, 水煮蛋, 蛋黄酱

📌 1894年オリジナルレシピのエッグベネディクト 3,520  
 イングリッシュマフィン、スモークベーコン、  
 ポーチドエッグとオランダーズソース

Eggs Benedict Original Recipe 1894  
 English Muffin, Streaky Bacon, Poached Eggs and Hollandaise Sauce

1894年经典鸡蛋班尼迪克特  
 英式松饼, 熏制培根, 水煮蛋, 蛋黄酱



1894年オリジナルレシピのエッグベネディクト  
 Eggs Benedict Original Recipe 1894  
 1894年经典鸡蛋班尼迪克特

📌 ポーク 📍 ナッツ 📍 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 📌Pork 📍Nuts 📍Vegetarian  
 All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 📌猪肉 📍坚果 📍素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

エッグロイヤル  
イングリッシュマフィン、マリネしたオマール海老のメダイヨン仕立て  
キャビア、トマト

5,280

Eggs Royale  
English Muffin, Marinated Lobster Medaillon, Caviar, Sliced Tomato,  
Poached Eggs, Hollandaise Sauce

皇家鸡蛋  
英式松饼, 龙虾, 鱼子酱, 番茄片, 水煮蛋, 蛋黄酱

---

🐷 ポーク 🥜 ナッツ 🌱 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🐷 Pork 🥜 Nuts 🌱 Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🐷 猪肉 🥜 坚果 🌱 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

ランチ & ディナー  
LUNCH & DINNER  
午餐和晚餐

---

11:00 - 23:00

Available 11:00 - 23:00

供应时间 11:00 - 23:00

スペシャルオファー  
SPECIAL OFFER  
特价优待

プレミアムパッケージ オシエトラキャビア	20g	35,200
Premium Oscietra Caviar	30g	44,000
奥西特拉特级鱼子酱	50g	57,200
リュイナルブラン・ド・ブラン		25,300
Ruinart Blanc de Blancs		
汝纳特白中白香槟		
ローラン・ペリエグランシエクル		49,500
Laurent-Perrier Grand Siècle		
罗兰百悦香槟		
ルイロデレール クリスタル		101,000
Louis Roederer Cristal		
路易王妃水晶香槟		



🐷 ポーク 🥜 ナッツ 🌱 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🐷Pork 🥜Nuts 🌱Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🐷猪肉 🥜坚果 🌱素食

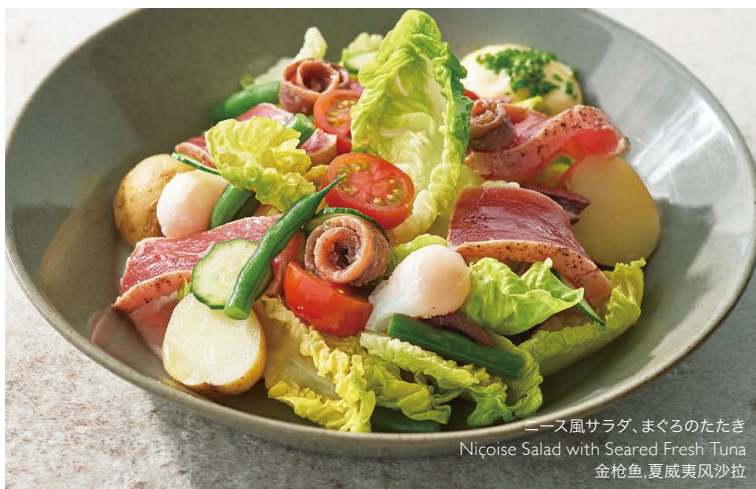
本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

## 前菜 & サラダ

### APPETISERS & SALADS

#### 开胃菜和沙拉

- ブラータチーズ、トマト、胡瓜、茄子、オリーブ、松の実、オレガノ 3,740  
 Burrata Cheese, Tomato, Cucumber, Aubergine, Olive,  
 Pine Nuts and Oregano  
 巴西干酪, 番茄, 黄瓜, 茄子, 橄榄油, 松籽, 牛至
- 🍷 グリーンサラダ、人参とレーズン 2,530  
 Green Salad, Grated Fresh Carrots and Raisins  
 蔬菜沙拉, 胡萝卜和葡萄干
- 🍷 シーザーサラダ、グリルチキンとベーコン 3,080  
 Caesar Salad with Grilled Chicken and Artisan Smoked Bacon  
 凯撒沙拉配烤鸡和培根
- ニース風サラダ、まぐろのたたき 3,740  
 Niçoise Salad with Seared Fresh Tuna  
 金枪鱼, 夏威夷风沙拉



ニース風サラダ、まぐろのたたき  
 Niçoise Salad with Seared Fresh Tuna  
 金枪鱼 夏威夷风沙拉

🍷 ポーク 🍷 ナッツ 🍷 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🍷 Pork 🍷 Nuts 🍷 Vegetarian  
 All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🍷 猪肉 🍷 坚果 🍷 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

スープ  
SOUPS  
汤类

---

チキンとスイートコーンのスープ Chicken and Sweetcorn Soup 鸡肉甜玉米汤	2,090
ローストトマトのスープ Roasted Heirloom Tomato Soup 烤番茄汤	2,090

---

🐷 ポーク 🥜 ナッツ 🌱 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🐷Pork 🥜Nuts 🌱Vegetarian

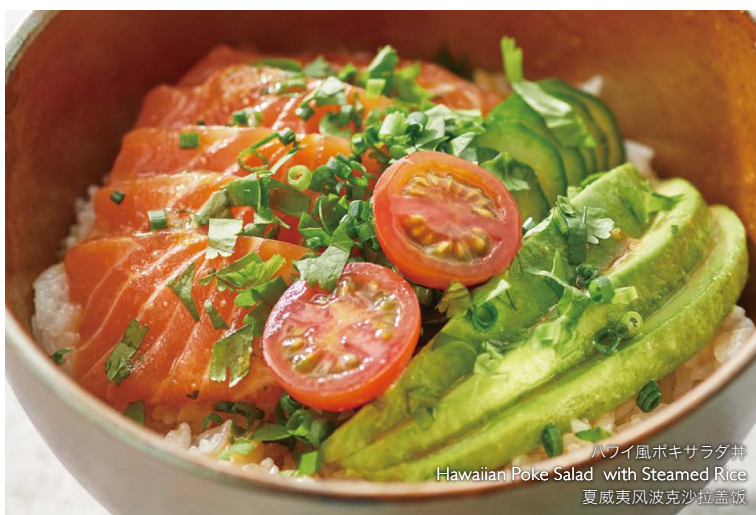
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🐷猪肉 🥜坚果 🌱素食

本店标价价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

パスタ & ボウル  
PASTA & BOWL  
意大利面

ビーフボロネーズペンネ Beef Bolognese Penne 意大利式番茄肉酱通心粉	4,180
▼ ポモドーロスパゲティ Spaghetti with Tomato Sauce 意大利番茄酱面	3,080
自家製ラザーニャ Homemade Traditional Oven Baked Lasagna 自制烤千层面	2,970
ハワイ風ボキサラダ丼 ライス、サーモンのマリネと胡麻 Hawaiian Poke Salad with Steamed Rice, Marinated Salmon and Sesame Seeds 夏威夷风波克沙拉盖饭, 三文鱼和芝麻	2,750



ハワイ風ボキサラダ丼  
Hawaiian Poke Salad with Steamed Rice  
夏威夷风波克沙拉盖饭

🐷 ポーク 🥜 ナッツ ▼ ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🐷 Pork 🥜 Nuts ▼ Vegetarian  
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🐷 猪肉 🥜 坚果 ▼ 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

## サンドイッチ & ハンバーガー

### SANDWICHES & BURGERS

#### 三明治和汉堡

全てのアイテムにフライドポテトとサラダが付きます。

Served with French fries and salad

以下全部配上薯条和沙拉

- P** BLTサンドイッチ 3,740  
 ベーコン、トマト、レタス、ローズマリー  
 Sandwich with Bacon, Tomatoes, Lettuce and Rosemary  
 三明治, 培根, 番茄, 生菜, 迷迭香
- パストラミサンドイッチ 3,740  
 エメンタルチーズ、ドライトマト、ピクルス、マスタード  
 Pastrami Sandwich with Emmental Cheese, Dried Tomato, Pickles and Mustard  
 五香熏牛肉三明治, 瑞士干酪, 番茄干, 腌黄瓜和英式芥末酱
- P** クラブサンドイッチ 3,850  
 全粒粉またはホワイトブレッドのトースト  
 鶏肉スライス、レタス、ベーコン、トマト、半熟フライドエッグ  
 Club Sandwich  
 Toasted Whole Wheat or White Bread  
 Thick Slices of Chicken, Lettuce, Bacon, Tomatoes and Soft-Fried Eggs  
 公司三明治  
 全麦或白面包吐司  
 鸡肉片, 生菜, 培根, 番茄, 半熟煎鸡蛋
- アボカドバーガー 4,290  
 アボカドサルサ、フライドエッグ、サワークリーム  
 Avocado Burger  
 Beef Patty, Avocado Salsa, Fried Egg and Sour Cream  
 牛油果汉堡  
 牛油果莎莎酱, 煎鸡蛋, 酸奶油

**P** ポーク **N** ナッツ **V** ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: **P**Pork **N**Nuts **V**Vegetarian

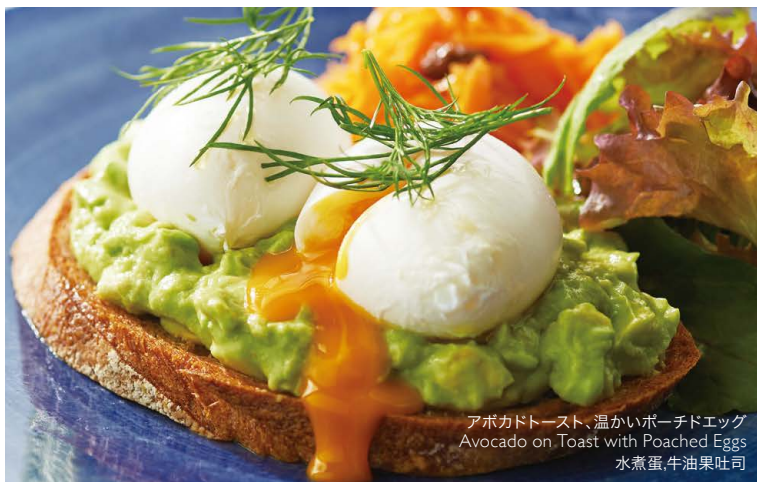
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: **P**猪肉 **N**坚果 **V**素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。



- P** ダーティーバーガー 5,060  
 チェダーチーズ、自家製燻製バーベキューソース、ベーコン、オニオンリング  
 The Dirty Burger  
 Cheddar Cheese, Homemade Smoked BBQ Sauce, Bacon, Onion Ring  
 招牌汉堡  
 切达芝士, 自制烧烤酱, 培根, 洋葱圈
- ファラフェルサンドイッチ 3,080  
 ピタブレッド、トマト、レタス、フムス  
 Falafel Sandwich  
 Pita Bread, Tomato, Lettuce, Hummus  
 法拉菲尔三明治  
 皮塔饼, 番茄, 生菜, 鹰嘴豆泥
- V** アボカドトースト、温かいポーチドエッグ 2,970  
 Avocado on Toast with Poached Eggs  
 水煮蛋, 牛油果吐司
- P** ハムとチーズのトースト 3,740  
 ポークハム、グリュイエールチーズ  
 Ham & Cheese Toast with Pork Ham, Gruyère Cheese  
 火腿和奶酪的吐司  
 火腿, 格鲁伊尔奶酪



アボカドトースト、温かいポーチドエッグ  
 Avocado on Toast with Poached Eggs  
 水煮蛋, 牛油果吐司

**P** ポーク **N** ナッツ **V** ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: **P** Pork **N** Nuts **V** Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: **P** 猪肉 **N** 坚果 **V** 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

## 西洋料理

## WESTERN &amp; INTERNATIONAL SPECIALTIES

## 西式特色美食

本日の魚料理 ミニサラダとポテトピューレ Fish of the Day 今日烤鱼	5,170
サーモンスターキ ローストトマト、レモンバターソース Salmon Steak Roasted Tomato and Lemon Butter Sauce 三文鱼排 烤番茄, 柠檬黄油酱	4,950
国産サーロインステーキ 240g バイクドポテト、サワークリーム、チャイブ Japanese Sirloin Steak 240g Baked Potato with Sour Cream and Chives 日式西冷牛排 240g 烤土豆配酸奶油和韭菜	7,480
鶏胸肉のグリル ポテトピューレ、レモンとオリーブのソース Grilled Chicken Breast Potato Purée, Lemon and Olive Sauce 烤鸡胸肉 土豆泥, 柠檬和橄榄油调味酱	3,300
フレンチフライ French Fries 薯条	1,430

🐷 ポーク 🥥 ナッツ 🌱 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🐷Pork 🥥Nuts 🌱Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🐷猪肉 🥥坚果 🌱素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

フィッシュアンドチップス 鱈のフライとクリスピーフライドポテト Fish and Chips Fried Fillet of Cod with Crispy French Fries 炸鱼和薯条 炸鱈鱼配脆薯条	2,640
P ポークリブのバーベキュー バーベキューソースでマリネしたポークリブ ロメインレタスとローストポテト BBQ Pork Ribs Marinated in Smoked Whisky and Tomato Sauce Served with Romaine hearts and Baked Potatoes 烤猪排 威士忌番茄烧烤酱 配生菜和烤土豆	3,850

P ポーク N ナッツ V ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: P Pork N Nuts V Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: P 猪肉 N 坚果 V 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。



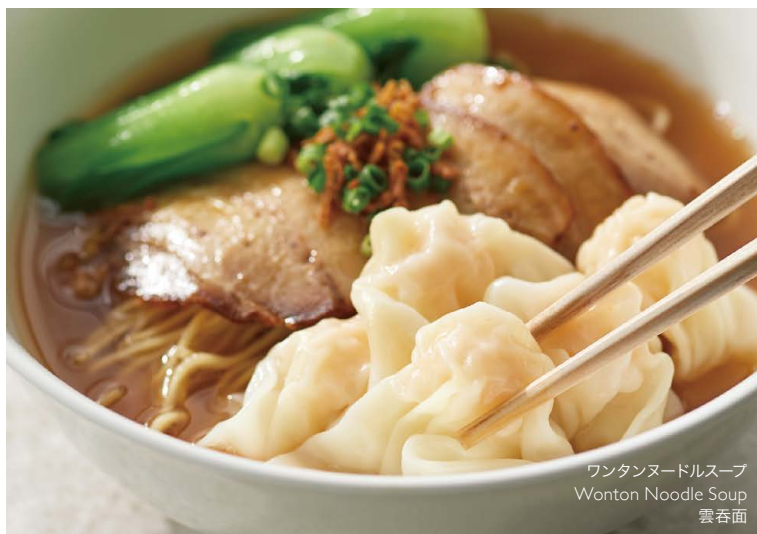
フィッシュアンドチップス  
Fish and Chips  
炸魚和薯條



ポークリブのバーベキュー  
BBQ Pork Ribs  
烤豬排

アジア料理  
ASIAN SPECIALTIES  
亚洲料理

- P** 東京醤油ラーメン 3,520  
 焼き豚、葱、ほうれん草、ゆで卵  
 Tokyo Shoyu Ramen Noodles  
 Barbecued Pork, Leek, Spinach, Boiled Egg  
 东京酱油拉面  
 日式叉烧, 大葱, 菠菜, 煮鸡蛋
- P** ワンタンヌードルスープ 3,080  
 分葱と生姜のスープ、ワンタン、チャーシュー  
 Wonton Noodle Soup  
 Scallion and Ginger Infused Broth with Steamed Wontons and Barbeque Pork  
 雲呑面  
 葱和生姜汤, 雲呑和日式叉烧



ワンタンヌードルスープ  
Wonton Noodle Soup  
雲呑面

**P** ポーク **N** ナッツ **V** ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: **P** Pork **N** Nuts **V** Vegetarian  
 All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: **P** 猪肉 **N** 坚果 **V** 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

- N** カレーラクサ 4,180  
 海老、烏賊、帆立、鶏肉  
 Curry Laksa  
 Prawn, Squid, Scallop and Chicken  
 咖喱叻沙  
 大虾, 鱿鱼, 扇贝和鸡肉
- 蕎麦(温かい蕎麦、又は冷たい蕎麦) 海老と野菜天ぷら 3,520  
 Soba Noodles (Hot or Cold) with Prawn and Vegetable Tempura  
 荞麦面(熱或冷面), 大虾和蔬菜天妇罗
- N** 中華粥 2,640  
 鶏肉、魚または蟹の粥、ピータン、ピーナッツ、葱、漬物  
 Chinese Congee  
 Rice Porridge with Chicken, Fish or Crab  
 Century Egg, Roasted Peanuts, Spring Onion and Pickled Vegetables  
 中式粥  
 鸡肉, 鱼肉或蟹肉粥  
 皮蛋, 炸花生, 葱和咸菜



カレーラクサ  
Curry Laksa  
咖喱叻沙

**P** ポーク **N** ナッツ **V** ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: **P**Pork **N**Nuts **V**Vegetarian  
 All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: **P**猪肉 **N**坚果 **V**素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

おにぎり3種(鮭、梅、昆布) 味噌汁、お漬物 Three Kinds of Rice Ball Onigiri (Salmon, Salted Plum, Seaweed) Miso Soup, Japanese Pickles 三種饭团(三文鱼, 梅子, 海带) 味噌汤, 日式腌菜	2,530
親子丼 鶏肉、葉山卵 Oyakodon Rice Bowl with Chicken and Hayama Eggs 親子飯 鸡肉, 叶山产鲜蛋	3,960
海南チキンライス Hainan Chicken Rice 海南鸡饭	3,300
<b>N</b> チキンサテー 胡瓜 チリ ローストピーナッツソース 餅 Chicken Satay Cucumber, Chili, Roasted Peanut Sauce and Rice Cake 鸡肉沙爹 黄瓜, 辣椒, 烤花生酱和年糕	3,850
リブアイステーキカレーライス Rib-Eye Steak Curry Rice 肋眼牛排咖喱饭	7,480
ビーフベジタブルカレーライス Beef Vegetable Curry Rice 牛肉蔬菜咖喱饭	3,410
国産鶏のから揚げ おろしポン酢 レモン Deep-Fried Japanese Chicken, Oroshi-Ponzu Sauce, Lemon 日式炸鸡块儿, 柚子醋, 柠檬	2,970

**P** ポーク **N** ナッツ **V** ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: **P** Pork **N** Nuts **V** Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: **P** 猪肉 **N** 坚果 **V** 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

## コールドカット & チーズ

### COLD CUTS & CHEESE SELECTION

#### 冷盘和芝士

プレミアムパッケージ オシエトラキャビア	20g	35,200
Premium Oscietra Caviar	30g	44,000
奥西特拉特级鱼子酱	50g	57,200
<b>N P</b> シャルクトリーの盛り合わせ		3,080
Charcuterie Board		
香肠拼盘		
<b>N</b> チーズの盛り合わせ		3,630
Cheese Board		
芝士拼盘		



シャルクトリーの盛り合わせ  
Charcuterie Board  
香肠拼盘

**P** ポーク **N** ナッツ **V** ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: **P** Pork **N** Nuts **V** Vegetarian  
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: **P** 猪肉 **N** 坚果 **V** 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。



## デザート DESSERTS 甜品

- ④ アイスクリーム セレクション 2,310  
(チョコレート、ストロベリー、バニラ、マカデミアナッツ)  
上記より3スクープをお選び下さい。

Selection of Ice Cream  
(3 scoops choice of vanilla, chocolate, strawberry and macadamia nuts)

冰淇淋、请从以下选择三个口味  
巧克力、草莓、香草、夏威夷坚果

- ④ バナナスプリット 3,300  
チョコレートとバニラとストロベリーのアイスクリーム、アーモンドクランチ  
Banana Split, Chocolate, Vanilla and Strawberry Ice Cream, Crunchy Almond  
香蕉船、巧克力和香草和草莓冰淇淋、杏仁饼干

トンカ豆のクレームブリュレ 2,200  
Fava Tonka Crème Brûlée  
顿加豆焦糖炖蛋



バナナスプリット  
Banana Split  
香蕉船

🐷 ポーク 🥜 ナッツ 🌿 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🐷 Pork 🥜 Nuts 🌿 Vegetarian  
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🐷 猪肉 🥜 坚果 🌿 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

- ㊦ ニューヨークチーズケーキ、ブルーベリーコンポート添え 2,310  
 New York Cheese Cake, Blueberry Compote  
 纽约芝士蛋糕, 蓝莓蜜饯
- メロン杏仁豆腐 3,410  
 Melon Almond Jelly  
 哈密瓜味杏仁豆腐



ニューヨークチーズケーキ  
 New York Cheese Cake  
 纽约芝士蛋糕

㊦ ポーク ㊦ ナッツ ㊦ ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: ㊦ Pork ㊦ Nuts ㊦ Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: ㊦ 猪肉 ㊦ 坚果 ㊦ 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

お子さまメニュー  
CHILDREN'S MENU  
儿童菜单

---

24時間ご注文を承ります

Available 24 Hours

24小时供应

お子さまメニュー  
CHILDREN'S MENU  
儿童菜单

- |   |       |
|---|-------|
| <p><b>D E W</b> スクラブルエッグ チェダーチーズとソーセージ入り<br/>Scrambled Eggs with Cheddar Cheese and Sausages<br/>炒鸡蛋 配切达芝士和香肠</p> | 1,320 |
| <p><b>E</b> ツナ コーントマトレタスサラダ<br/>Tuna Corn Tomato Lettuce Salad<br/>金枪鱼 玉米 番茄 生菜沙拉</p>                             | 1,430 |
| <p><b>E D W P</b> キッズチキンシーザーサラダ<br/>Kid's Chicken Caesar Salad<br/>儿童鸡肉凯莎沙拉</p>                                   | 1,650 |
| <p><b>D</b> コーンスープ<br/>Corn Soup<br/>玉米汤</p>  | 1,210 |
| <p><b>V</b> ミネストローネ<br/>Minestrone Soup<br/>意大利蔬菜汤</p>  | 1,210 |

**D** 乳製品 **E** 卵 **N** ナッツ **W** 小麦粉 **P** ポーク **V** ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: **D**Daily product **E**Egg **N**Nuts **W**Wheat **P**Pork **V**Vegetarian  
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: **D**乳製品 **E**鸡蛋 **N**坚果类 **W**面粉 **P**猪肉 **V**素食主义者  
本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

- DEW** ミニハンバーガー または ミニCHEDDARチーズバーガー  
フライドポテト添え 2,200  
Mini Burgers or Mini Cheddar Cheese Burger with French Fries  
迷你汉堡或迷你芝士汉堡 配薯条
- DE** ピーナッツバターとジャムのサンドウィッチ 1,320  
**WN** Peanut Butter and Jelly Sandwich  
花生酱果酱三明治
- DW** トマトソース または ボロネーズのスパゲッティ パルメザンチーズ 1,870  
Spaghetti with Tomato Sauce or Bolognese and Parmesan Cheese  
番茄或意式肉酱意大利面配帕尔马干酪
- DEW** キッズラザニア 1,870  
Kid's Lasagna  
儿童意式千层面



**D** 乳製品 **E** 卵 **N** ナッツ **W** 小麦粉 **P** ポーク **V** ベジタリアン  
表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: **D**Daily product **E**Egg **N**Nuts **W**Wheat **P**Pork **V**Vegetarian  
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: **D**乳制品 **E**鸡蛋 **N**坚果类 **W**面粉 **P**猪肉 **V**素食主义者  
本店标价价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

<b>D E W</b> 唐揚げ	1,540
Fried Chicken	
炸鸡块	
<b>W</b> キッズフレンチフライ	1,100
Kid's French Fries	
薯条	
<b>D</b> 本日の魚のソテー マッシュポテトと季節の蒸し野菜添え	2,420
Sautéed Fish Fillet	
With Mashed Potatoes and Steamed Seasonal Vegetables	
今日煎魚配土豆泥和当季蔬菜	
<b>D</b> ハンバーグステーキ、グリルベジタブル	3,080
Hamburg Steak with Grilled Vegetables	
日式汉堡牛排配烤蔬菜	
<b>E D</b> ミニラーメン	1,760
<b>W P</b> Mini Ramen	
迷你拉面	
<b>W</b> おにぎり3種(鮭、梅、昆布)	1,540
Three Kinds of Rice Ball Onigiri (Salmon, Salted Plum, Seaweed)	
三种饭团(三文鱼, 梅子, 海带)	
日本粥	1,210
Japanese Porridge	
日式粥	

**D** 乳製品 **E** 卵 **N** ナッツ **W** 小麦粉 **P** ポーク **V** ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: **D**Daily product **E**Egg **N**Nuts **W**Wheat **P**Pork **V**Vegetarian  
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: **D**乳制品 **E**鸡蛋 **N**坚果类 **W**面粉 **P**猪肉 **V**素食主义者  
本店标价价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

- DEW** プレーンパンケーキ、チョコレートソース または メープルシロップ 1,320  
 Plain Pancakes, Chocolate Sauce or Maple Syrup  
 舒芙蕾松饼, 巧克力酱或枫糖酱
- DEW** アイスcream 1,100  
 1スcoopお選びください(バニラ、チョコレート、ストロベリー)  
 Ice Cream  
 Please Choose One of The following Flavours  
 (Vanilla, Chocolate, Strawberry)  
 冰淇淋  
 请从以下选择一个口味  
 香草, 巧克力, 草莓
- DEW** チョコレートブラウニー、ホイップcream 1,320  
 Chocolate Brownies with Whipped Cream  
 巧克力布朗尼, 奶油
- V** 季節のフルーツ盛り合わせ 1,650  
 Seasonal Fruits  
 当季的水果盘

**D** 乳製品 **E** 卵 **N** ナッツ **W** 小麦粉 **P** ポーク **V** ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: **D**Daily product **E**Egg **N**Nuts **W**Wheat **P**Pork **V**Vegetarian  
 All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: **D**乳製品 **E**鸡蛋 **N**坚果类 **W**面粉 **P**猪肉 **V**素食主义者  
 本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

輕食  
SUPPER  
夜宵

---

23:00 - 4:00

Available 23:00 - 4:00

23:00 - 次日 4:00 供应



# 軽食 SUPPER 夜宵

23:00 - 04:00

Available 23:00 - 04:00

23:00 - 次日 4:00 供应

- V** グリーンサラダ、人参とレーズン 2,530  
 Green Salad, Grated Fresh Carrots and Raisins  
 蔬菜沙拉, 胡萝卜和葡萄干
- P** シーザーサラダ、グリルチキンとベーコン 3,080  
 Caesar Salad with Grilled Chicken and Artisan Smoked Bacon  
 凯撒沙拉配烤鸡和培根
- ニース風サラダ、まぐろのたたき 3,740  
 Niçoise Salad with Seared Fresh Tuna  
 金枪鱼, 夏威夷风沙拉



ニース風サラダ、まぐろのたたき  
 Niçoise Salad with Seared Fresh Tuna  
 金枪鱼, 夏威夷风沙拉

**P** ポーク **N** ナッツ **V** ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: **P**Pork **N**Nuts **V**Vegetarian  
 All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: **P**猪肉 **N**坚果 **V**素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

チキンとスイートコーンのスープ Chicken and Sweetcorn Soup 鸡肉甜玉米汤	2,090
ローストトマトのスープ Roasted Heirloom Tomato Soup 烤番茄汤	2,090
ビーフボロネーズペンネ Beef Bolognese Penne 意大利式番茄肉酱通心粉	4,180
🍅 ポモドーロスパゲティ Spaghetti with Tomato Sauce 意大利番茄酱面	3,080
🍞 クラブサンドイッチ 全粒粉またはホワイトブレッドのトースト 鶏肉スライス、レタス、ベーコン、トマト、半熟フライドエッグ Club Sandwich Toasted Whole Wheat or White Bread Thick Slices of Chicken, Lettuce, Bacon, Tomatoes and Soft-Fried Eggs 公司三明治 全麦或白面包吐司 鸡肉片, 生菜, 培根, 番茄, 半熟煎鸡蛋	3,850
フレンチフライ French Fries 薯条	1,430

🍷 ポーク 🥥 ナッツ 🌱 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🍷 Pork 🥥 Nuts 🌱 Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🍷 猪肉 🥥 坚果 🌱 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

- P** 東京醤油ラーメン 3,520  
 焼き豚、葱、ほうれん草、ゆで卵  
 Tokyo Shoyu Ramen Noodles  
 Barbecued Pork, Leek, Spinach, Boiled Egg  
 东京酱油拉面  
 日式叉烧, 大葱, 菠菜, 煮鸡蛋
- P** ワンタンヌードルスープ 3,080  
 分葱と生姜のスープ、ワンタン、チャーシュー  
 Wonton Noodle Soup  
 Scallion and Ginger Infused Broth with Steamed Wontons and Barbeque Pork  
 雲吞面  
 葱和生姜汤, 雲吞和日式叉烧
- N** 中華粥 2,640  
 鶏肉、魚または蟹の粥、ピータン、ピーナッツ、葱、漬物  
 Chinese Congee  
 Rice Porridge with Chicken, Fish or Crab  
 Century Egg, Roasted Peanuts, Spring Onion and Pickled Vegetables  
 中式粥  
 鸡肉, 鱼肉或蟹肉粥  
 皮蛋, 炸花生, 葱和咸菜
- おにぎり3種(鮭、梅、昆布) 味噌汁、お漬物 2,530  
 Three Kinds of Rice Ball Onigiri  
 (Salmon, Salted Plum, Seaweed)  
 Miso Soup, Japanese Pickles  
 三种饭团(三文鱼, 梅子, 海带) 味噌汤, 日式淹菜
- 親子丼 3,960  
 鶏肉、葉山卵  
 Oyakodon  
 Rice Bowl with Chicken and Hayama Eggs  
 親子饭  
 鸡肉, 叶山产鲜蛋

**P** ポーク **N** ナッツ **V** ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: **P**Pork **N**Nuts **V**Vegetarian  
 All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: **P**猪肉 **N**坚果 **V**素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

リブアイステーキカレーライス Rib-Eye Steak Curry Rice 肋眼牛排咖喱饭	7,480
ビーフベジタブルカレーライス Beef Vegetable Curry Rice 牛肉蔬菜咖喱饭	3,410
🍷🍷 シャルクトリーの盛り合わせ Charcuterie Board 香肠拼盘	3,080
🍷 チーズの盛り合わせ Cheese Board 芝士拼盘	3,630
🍷 アイスクリーム セレクション (チョコレート、ストロベリー、バニラ、マカデミアナッツ) 上記より3スcoopをお選び下さい。 Selection of Ice Cream (3 scoops choice of vanilla, chocolate, strawberry and macadamia nuts) 冰淇淋 请从以下选择三个口味 巧克力, 草莓, 香草, 夏威夷坚果	2,310
🍷 バナナスプリット チョコレートとバニラとストロベリーのアイスクリーム、アーモンドクランチ Banana Split, Chocolate, Vanilla and Strawberry Ice Cream, Crunchy Almond 香蕉船, 巧克力和香草和草莓冰淇淋, 杏仁饼干	3,300
トンカ豆のクレームブリュレ Fava Tonka Crème Brûlée 顿加豆焦糖炖蛋	2,200
🍷 ニューヨークチーズケーキ、ブルーベリーコンポート添え New York Cheese Cake, Blueberry Compote 纽约芝士蛋糕, 蓝莓蜜饯	2,310

🍷 ポーク 🍷 ナッツ 🍷 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🍷 Pork 🍷 Nuts 🍷 Vegetarian  
All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🍷 猪肉 🍷 坚果 🍷 素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。

なだ万  
NADAMAN  
灘万日本料理

---

ランチ: 12:00-14:00  
ディナー: 18:00-20:30

Lunch: 12:00-14:00  
Dinner: 18:00-20:30

午餐: 12:00-14:00  
晚餐: 18:00-20:30

# なだ万

## 定食 SET MENU 套餐菜单

天婦羅膳 4,730

先付、サラダ、天婦羅、御飯、香物、赤出し

Tempura Set

Appetiser, Salad, Assorted Seafood and Vegetable Tempura, Rice, Pickles and Miso Soup

天妇罗定食

开胃前菜, 沙拉, 什锦海鲜和蔬菜天妇罗, 米饭

日式腌菜和味噌汤

うな重 5,808

先付、サラダ、うな重、香物、肝吸

Unaju Set

Appetiser, Salad, Broiled Eel with Sweet Wine Sauce on Rice, Pickles and Clear Soup

鰻鱼定食

开胃前菜, 沙拉, 鰻鱼烧盖饭, 米饭

日式腌菜和清汤

🐷 ポーク 🥜 ナッツ 🌱 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🐷Pork 🥜Nuts 🌱Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🐷猪肉 🥜坚果 🌱素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。



天重  
Tenju Set  
天重定食



和牛香味焼き膳  
Sliced Beef Set  
牛肉片定食

和牛すき焼御膳 先付、サラダ、和牛すき焼、御飯、香物、赤出汁 Beef sukiyaki set Appetiser, salad, Japanese prime sirloin beef sukiyaki style with rice, pickles and miso soup 日式牛肉寿喜锅定食 前菜, 沙拉, 日式和牛寿喜锅配米饭, 腌菜和味噌汤	7,018
そば膳 先付 鮪づけ丼 天婦羅 手打ちそば 香物 Cold Soba Set Appetiser, Marinated Red Tuna on Sushi Rice, Seafood and Vegetable Tempura with Hand-Made Buckwheat Noodles 冷荞麦面 开胃前菜, 腌金枪鱼盖寿司饭 海鲜蔬菜天妇罗, 手制荞麦面	5,808

🐷 ポーク 🥜 ナッツ 🌱 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🐷Pork 🥜Nuts 🌱Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🐷猪肉 🥜坚果 🌱素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。



寿司  
SUSHI SET  
寿司菜单

寿司盛り合わせ「月」8貫 8 Pieces of Assorted Sushi "Tsuki" 月, 8块寿司拼盘	9,680
寿司盛り合わせ「花」9貫 9 Pieces of Assorted Sushi "Hana" 花, 9块寿司拼盘	12,100



寿司盛り合わせ「花」9貫  
9 Pieces of Assorted Sushi "Hana"  
花, 9块寿司拼盘

🐷 ポーク 🥜 ナッツ 🌱 ベジタリアン

表示料金はすべて日本円で消費税を含みます。別途サービス料15%を申し受けます。

Symbol designation: 🐷 Pork 🥜 Nuts 🌱 Vegetarian

All prices are inclusive of prevailing tax in Japanese Yen and subject to 15% service charge.

符号名称: 🐷猪肉 🥜坚果 🌱素食

本店标识价格都是日元标价, 并含有消费税, 另加15%服务费。